

doi:10.13582/j.cnki.1674-5884.2018.04.003

输入输出理论视阈下高三英语写作 教学模式研究与实践

——“初写、赏析、背诵和仿写”四位一体的英语写作教学模式探索

张帅

(六盘水市民族中学,贵州 六盘水 553000)

摘要:英语写作作为一种语言输出形式,一直是高三学生的薄弱之项。高三学生英语写作之弱,主要是由于英语语言输入量不充分而造成的。在输入和输出理论的指导下,结合贵州某中学英语写作教学现状的分析,提出“初写、赏析、背诵和仿写”四位一体的英语写作教学新模式,并以高三(4)班为实验组,高三(5)班为对照组,进行了为期1学年的教学实践研究。通过写作成绩对比及问卷调查分析得出,这一教学模式能有效提高高三学生英语写作水平。

关键词:输入输出理论;高三英语写作;教学模式

中图分类号:G63

文献标志码:A

文章编号:1674-5884(2018)04-0011-05

英语写作是高中生英语语言综合能力的体现,英语写作教学是高中英语教学的重要组成部分。然而,对于大多数学生而言,尤其是基础较弱的高三学生,写作是他们的弱项。因此,提高高三学生英语写作能力显得十分重要。

近年来,不少学者对英语写作教学进行了有益的研究。如于立经教学实践证明,任务型教学法应用于高中英语写作教学中,可以调动学生的学习积极性,提高考试成绩,最终提高学生综合运用语言的能力^[1]。代会芹指出范文背诵及仿写可以提高高三学生英语写作水平^[2]。陈小玲^[3]和要建妹^[4]均对独立学院英语写作教学进行了探讨,并提出相应的写作教学模式。卢晓方提出了“听说读写练”五位一体的大学课堂教学模式,发现这种教学方式能激发学生的兴趣,调动积极性和主动性,能提高学生的写作能力和综合运用英语的能力^[5]。这些研究对英语写作教学产生了广泛的影响,但是其不足在于:1)大多数研究忽视了研究对象已有的语言输入,以及语言输入与输出相互促进的关系;2)很少有学者运用输入

输出理论提出适合高三学生英语写作的教学模式。

本文结合贵州某中学英语写作教学现状,从语言的输入输出理论出发,提出“初写、赏析、背诵和仿写”四位一体的写作教学模式,并以高三(4)班为实验组,以高三(5)班为对照组,进行为期1学年的教学实践研究。旨在探究适合高三学生的英语写作教学模式,以丰富语言输入输出理论,为英语写作教学提供参考意见。

1 输入输出理论

语言输入假说,最早由美国语言学家 Stephen D. Krashen 于 20 世纪 80 年代初提出。Krashen 认为,语言技巧的提高和语法知识等的获得是建立在足够数量的可理解语言输入之上的。所谓可理解输入,即总体语言难度不超过学习者的学习能力,也就是说能被学习者所理解。其模式为 $i+1$,其中 i 为学习者现有的水平, $+1$ 部分就是语言信息中包含的新的语言成分和语言形式。此外,

理想的语言输入,需要考虑可理解性、趣味性、相关性、输入量以及非语法程序安排^{[6]32}。该假说成了二语习得研究的核心理论,广泛地影响了当代语言教学。

然而,输入假说忽视了输出的作用。事实上,语言习得的过程是输入—吸收—再输出,多次反复实践,才能实现。于是1985年,语言学家 Miller Swain 提出了“可理解输出假说”,以补充完善“输入假说”理论。Swain 认为,仅靠“可理解的输入”,不足以全面提升学生的外语能力,还应结合“可理解性输出”的语言实践^{[7]235-253}。他强调输出在二语学习过程具有3个功能:1)注意功能。输出过程中,能让学习者发现自己语言体系中存在的问题,进而激发其对相关语言特征的注意,从而习得语言。2)假设检验功能。通过输出,学习者能尝试多种表达意图的方法,换言之,就是学习者对目标语言进行不断假设并验证的过程。3)元语言功能。即学习者所具有的关于语言知识的总和。学习者通过反思、分析语言所得到的关于语言形式、结构及语言系统方面的知识^{[8]125-144}。

总之,语言输入输出理论给语言教学几点提示:1)语言教学既要有可理解性的输入,又要有可理解性的输出。2)语言习得是输入—吸收—输出,不断循环、反复操练而习得的。3)要注意输入输出之间的相关性、可理解性和学习者的可接受性。

2 高三英语写作教学现状分析

目前,贵州某中学高三年级班容量基本上为50~60人,学生英语基础相对薄弱,难以开展以学生为中心的过程性写作英语教学新模式。高三复习内容多,任务紧张,时间紧迫,学生英语基础薄弱等等,导致很多时候高三英语老师将写作教学处理成了“教师命题—学生写作—教师批改”这一模式。写作练习通常是布置为家庭作业,然后收上来进行批阅,而教师在批改的过程中,往往花大量时间对学生的单词拼写、遣词造句到语法结构逐一更正,过分注重语言的形式,而忽略了对学生英语写作整体感知能力和语言运用能力的培养。长此以往,导致很多学生认识不到写作具有巩固已学知识的作用,更不会学以致用或活学活用。

本文研究对象高三(4)班以及高三(5)班英

语底子薄弱,学生英语水平参差不齐。写作更是他们最为薄弱的环节之一,写作中常常存在着各种问题,如词汇量不足、语法错误泛滥、思维受限以及心理抵触等。故很难实施任务型写作教学模式或过程性英语写作教学模式,需探索适合我校高三学生英语写作教学新模式。

3 基于输入输出理论的高三英语写作教学模式研究

高三学生经过至少5年的英语学习后,具备了一定的英语输入量,但是本文研究对象英语底子薄弱,英语语言输入量不充分。语言学家认为语言习得要通过可理解的语言输入来实现,因此赏析并背诵范文对提高学生的英语语言输出显得尤为重要;但仅要求学生背诵范文,学生不易记住,即使记住,他们也难以将其运用到其它文章的写作中。因此,需要以初写促进对范文的理解,以仿写培养学生学以致用用的语言写作能力。鉴于此,结合目前高三英语写作的现状,以输入输出理论为指导,在教学实践中,采取了“初写、赏析、背诵和仿写”四位一体的写作教学模式(如图1所示),并进行了1学年的教学实践。

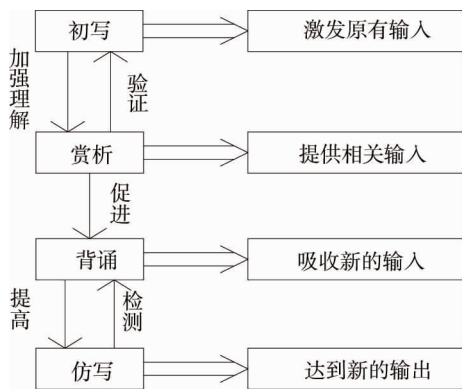


图1 四位一体高三英语写作教学模式

3.1 “初写”激活原有输入,促进二次输入

高三学生与英语初学者有所不同,他们具备了一定的语言输入,但是他们脑中的某些语言输入处于“沉默期”,通过先布置写作任务,学生尝试着初写,能有效地调动其原有的语言输入,将其转化为可理解的语言输出。在输出的过程中,能引发输出的注意功能与元语言功能,即学生能意识到自身语言的不足,进而会在下一步“赏析”范文过程中更加关注相关的语言特征,并进行反思和分析,从而习得语言。

3.2 “赏析”范文提供相关输入,验证“初写”质量

“初写”完后,学生会对自己原有的语言知识系统有所了解,并注意到自己语言中存在哪些问题,“初写”增强了范文的可理解性与相关性。“初写”能体现出学习者现有的水平*i*,而范文中新的语言成分和语言形式,即为语言输入中的+1部分。学生通过赏析范文,对比范文与自己初写文章的差异,检验自身语言知识与语言运用间的差异性,激发语言学习主动性与积极性,并调整和修改表达方式,吸收新的可理解性输入材料。

3.3 “背诵”强化新输入,奠基再次输出

“背诵”能巩固学生的语言输入,将显性知识转化为隐性知识,背诵还能增强学生对英语的语感,随着背诵输入量的增大,语感也会不断增强。初写、赏析后,学生对范文了解更为透彻,也降低了“背诵”的难度。此外,“背诵”能让学生吸收更恰当的目标语词汇和语言形式,为下一步的仿写奠定了坚实的基础,降低学生对写作的焦虑感,提高学生对英语写作的兴趣。

3.4 “仿写”学以致用,再次检测新输入能否达到新的输出

“仿写”能提高学生举一反三、活学活用的英语语言运用能力。通过前面写作的3个过程,尤其是“背诵”后,学生对于同类型文章的框架、语言知识、语篇有了较深的了解,此时,让学生对同类型的文章进行仿写,可以激发他们的写作欲望、提高写作自信,最终再次检测其新的输入,即语言输入的+1部分,是否转化为了新的输出。通过这种反复操练,最终提高学生英语表达的流利性和自动性。

4 高三英语写作教学模式实践与结果

4.1 高三英语写作教学示例

Krashen认为,“窄读”,即阅读同一主题、同一体裁或同一作者的作品,有利于提供一个可理解性上下文,使学习者反复接触到相同的词汇、语法结构、语篇特点及背景知识,从而让学习者实现语言习得^{[9][21]}。所以,笔者在教学过程中采取“窄写”的方式,即一段时间内集中提高学生同一体裁书面表达的写作能力,例如:首先重点培养学生书信体写作综合表达能力,再训练学生演讲稿件英语写作水平,最后提高学生通知类以及其它各类写作体裁的写作能力。为了更清晰地说明如

何用“初写、赏析、背诵和仿写”的教学模式进行写作教学,本文以邀请信为例,进行写作教学介绍。

4.1.1 第一阶段:初写

周一布置一篇作文,具体如下:假定你是李华,你校将在下周日上午8:00~11:00举办中国画画展。请你用英语给你校喜欢绘画的外教Mr. Smith写一封电子邮件,邀请他参加。主要内容包括:1)写信目的;2)主要活动,学生和老师作品展览、美术讲座等;3)等待对方回复。注意:1)词数100左右;2)可适当增加细节,以使行文连贯。

同时要求学生思考:1)写作中,你遇到哪些词汇、语法、作文结构的问题?2)你是如何处理这些问题的?

4.1.2 第二阶段:范文赏析

由于教学对象英语底子弱,写作教学材料上所提供的范文与我们现阶段一轮复习的重点词汇和语法相关性不大,且语言较难,并非教学对象易于理解的输入材料。所以结合范文以及现阶段复习的相关词汇、语法,笔者自写范文,在周二课堂上引导学生们进行赏析。范文如下:

Dear Mr Smith,

As we all know, you are very fond of painting, so I am writing to invite you to take part in the Chinese painting exhibition in our school.

It is from 8:00 a. m. to 11:00 a. m. next Sunday that the exhibition will be held. At first, the works created by students and teachers will be exhibited. What's more, there will be an art show lecture, which will teach you some Chinese painting skills. I am sure you will be interested in it.

I would appreciate it if you can join us. I am looking forward to your reply.

Yours,

Li Hua

范文中的词汇:be fond of, exhibition, exhibit, look forward to;句法结构:强调句It is + 被强调部分 + that + 句子其它部分,以及I would appreciate it if...;语法:非限制性定语从句;均为现阶段一轮复习中的重点语言形式与语言成分。

学生通过赏析范文,不但强化一轮复习中的输入,而且能吸收新的输入。赏析时,教师引导学生主要从文章篇章布局与用词方面对比自己初写的文章与范文,并调整和修改自己初写的作文。

4.1.3 第三阶段:范文背诵

周三、周四早读时间,要求同学们进行范文背诵,并利用课堂前几分钟,对学生的背诵情况进行检测,如教师说汉语,学生翻译成英语,或请几个同学到讲台前进行背诵,同时教师给其计时,该方法有效地激发了学生们背诵的积极性。

4.1.4 第四阶段:仿写

周五,班上大部分同学都已背诵完毕。课堂上,布置一篇类似的邀请信,让学生们进行仿写,时间为20分钟。并进行分层教学,即对于已背诵完的同学,要求不许翻阅原文进行仿写,而对于极少数英语基础薄弱、还未背诵完的同学,可以翻阅原文进行仿写。

仿写文章要求如下:假定你是李华,你校英语俱乐部将于下周四下午4:00~4:45在教学楼112教室举办主题为“我喜欢的英语电影”的英语沙龙活动。请你用英语给外教Chris写一封电子邮件,邀请他参加这次活动并就主题进行发言。注意:1)词数100左右;2)可适当增加细节,以使行文连贯。

仿写后的文章上交,教师当堂利用希沃软件投影与全班同学分享部分学生的作文,评价时,以鼓励为主,根据等次给出赞美的词汇,如good job, well done, excellent等等。对从背诵文章中仿写而来、并用得恰到好处的短语和句子,划波浪线,让学生感受到写作的成就感和乐趣,进一步强化写作的兴趣和动机。

部分仿写佳句:

(1) As we all know, you are very fond of English movie, so I am writing to invite you to take part in the “My favorite English movies” in our school.

(2) It is from 4:00 p. m. to 4:45 p. m. next Thursday that the activity will be held.

(3) I would appreciate it if you can give us a lecture about it, which will make us more interested in this activity.

4.2 考试成绩分析

本文使用spss20.0数据分析软件,对比分析实验前后实验组高三(4)班和对照组高三(5)班的英语作文成绩。从表1高二下学期期末考试英语作文分数可以看出,实验前高三(4)班作文平均分比高三(5)班少将近1分,最高分也比高三(5)班少0.5分,仅及格人数比高三(5)班多1人而已。综合来看,实验前高三(5)班的英语作文

水平比高三(4)班稍好一些。因此,以高三(4)班为实验组,采取“初写、赏析、背诵和仿写”四位一体的教学模式,高三(5)班为对照组,采取传统的“教师命题—学生写作—教师批改”的模式,实践后,得到的数据更有说服力。

表1 实验前学生英语写作成绩

高二下学期 期末考试	人数	平均分	最高分	及格人数 (分数≥15)	标准差
高三(4)班	50	4.26	17.0	2	4.46
高三(5)班	51	5.22	17.5	1	4.20

从表2可以得出,经过为期1学年的教学实践后,高三(4)班平均分从原先的4.26上升到了8.12(进步3.86分),高三(5)班平均分从原先的5.22上升到7.03(只进步了1.81分);最高分,两个班持平;及格人数,高三(4)班从2人增加到6人(增加了4人),高三(5)班从1人增加到了3人(只增加了2人)。数据显示,高三(4)班通过1学年该模式的写作教学后,成绩进步明显比高三(5)班快,并且综合写作能力超过了高三(5)班。由此可知,“初写、赏析、背诵和仿写”四位一体的教学模式能够有效地提高学生的写作能力。

表2 实验后学生英语写作成绩

高三下学期最 后一次月考	人数	平均分	最高分	及格人数 (分数≥15)	标准差
高三(4)班	50	8.12	21	6	4.71
高三(5)班	51	7.03	21	3	4.63

4.3 调查研究结果分析

1学年后,对高三(4)班50名学生进行了问卷调查。96%的学生认为有必要布置作文后先进行初写,因为初写能够激活原有语言知识(26%)、认清写作中存在的问题(98%)、提高对范文的理解(50%)。92%的学生喜欢教师根据已学知识编写的相关范文;在赏析范文时,30%的学生会经常对比自己初写的文章和范文,60%的学生偶尔会比较自己初写的文章和范文,赏析时,学生主要把注意力放在范文的有用句型(88%)、优美词汇(76%)、高级语法(66%)上,对英汉表达差异注意得较少。故今后写作教学时,还应更多地引导学生注意和对比英汉表达差异,减少受母语负迁移的影响而出现的语法错误。至于背诵范文,80%的学生认为背诵范文能增加词汇量,74%的学生认为能提高语言准确性,72%的学生认为能帮助他们谋篇布局。76%的学生认为仿写

能帮助自己熟练运用已学的英语语言知识,50%的学生认为分享仿写佳句能激发写作兴趣与灵感。50%的学生认为,经过这种写作教学模式后,自己对英语写作的焦虑降低了。此外,64%的学生认为初写、赏析、背诵、仿写能很大程度地提高自己的写作水平。80%的学生表示今后还会用初写、赏析、背诵、仿写的方法提高自己的写作水平。由此可见,这种写作教学模式是被大多数学生接受的,并且能有效地提高学生英语写作能力与水平。但每周1次这种循环练习,对于部分学生而言,输入量不够,所以15位同学给出了建议,主要是希望多写、多背、反复巩固。

5 结语

语言的输入与输出相互促进、不断循环。以输入输出理论为指导,采用“初写、赏析、背诵和仿写”四位一体的教学模式,在高三英语写作教学中进行教学实践。结果显示,这种教学方法符合学生学习规律,能够有效地提高学生的英语写作水平,也能在一定程度上减轻学生的英语写作焦虑感。然而,由于高三英语课时有限、复习任务紧张等各种原因,只能每周进行1次这种循环练习,对于基础薄弱的学生而言,输入输出量还不够,所以教师还应引导学生课后使用四位一体的写作模式,提高英语写作自主学习能力。

参考文献:

- [1] 于立. 任务型教学在高三英语写作教学中的应用[D]. 长春:东北师范大学,2006.
- [2] 代会芹. 论范文背诵与仿写对高三学生英语写作的影响[D]. 济南:山东师范大学,2012.
- [3] 陈小玲. 输入-输出英语写作教学模式初探[J]. 长江大学学报(社会科学版),2013(4):157-158.
- [4] 要建姝. 输入、输出假设理论视阈下独立学院英语写作教学新模式研究[J]. 湖北经济学院学报(人文社会科学版),2014(4):207-208.
- [5] 卢晓方. 基于输入输出理论的大学英语写作教学模式研究[J]. 教学研究,2017(3):76-80
- [6] Stephen D Krashen. The Input hypothesis: issues and implications[M]. London: Longman, 1985.
- [7] Merrill Swain. Communicative competence: Some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development[C]. In Gass S, Madden C. Input in second language acquisition. Rowley, MA: Newbury House, 1985.
- [8] Merrill Swain. Three functions of output in second language learning[C]. In Cook C Seidlhofer. Principle and practice in Applied Linguistics: Studies in honour of H. G. Widdowson. Oxford: Oxford University Press, 1995.
- [9] Stephen D Krashen. Second language acquisition and second language learning [M]. Oxford: Pergamon Press, 1981.

Research and Practice on Grade 12 Teaching Model of English Writing from the Perspective of Input and Output Theory

ZHANG Shuai

(Liupanshui Middle School for Nationalities, Liupanshui 553000, China)

Abstract: English Writing, as a form of language output, is always a headache to Grade 12 students. Their weakness in English writing is mainly caused by the lack of English input. Under the perspective of language input and output theory, after the analysis of English writing teaching current situation in some high school in Guizhou Province, a new four-in-one writing teaching model – initial writing, appreciation, recitation and imitation is put forward. Class 4 Grade 12 was taught in this four-in-one writing model, while Class 5 Grade 12 was taught in the traditional model. After one school year practice, the research result shows that the new four-in-one writing teaching model can effectively improve Grade 12 students' writing level by comparing their writing scores and analyzing some questionnaires.

Key words: input and output theory; Grade 12 English writing; teaching model

(责任校对 莫秀珍)